



## カロリン・カールソン

### ソロ DOUBLE VISION

1970年代にパリ、オペラ座の振付家に就任し、ヨーロッパのコンテンポラリーダンスの生みの親として歴史的軌跡を残してきたカロリン・カールソンが12年ぶりに来日。平成16年度文化庁メディア芸術祭大賞受賞者、映像作家ユニットElectronic Shadowとのコラボレーションによるマジカルなソロ作品を上演します。

10月5日(金) 19:00開演(20:00終演予定)

神奈川県立青少年センターホール

全指定席 前売 一般:3,000円 学割・シニア割:2,500円  
当日 一般:3,500円 学割・シニア割:3,000円

振付・出演:カロリン・カールソン  
舞台美術・映像デザイン:Electronic Shadow(ナジハ・メスタウイ、ヤシーヌ・アイト・カシ)  
音楽:ニコラ・ドゥ・ソルジ  
照明:エンマ・ジュリア・Electronic Shadow  
衣装:クリステル・ジンジロ  
衣装スケッチ:クリストフ・ポフェ  
アドバイザー:モー・マルゴ・ビジャーニ  
制作:National Choreographic Centre of Roubaix Nord-Pas de Calais, IDEALiD, La Condition Publique

A  
プ  
ロ

2007年は大野一雄の代表作「ラ・アルヘンチーナ頌」の初演30周年にあたることから、新たに収集したアーカイブ資料展示を行うと共に、「ラ・アルヘンチーナ頌」に触発されて制作した公募作品を連続上演します。公演プログラムは、12年ぶりの来日となるカロリン・カールソンのソロ作品上演、昨年パリで初演したキム・メジャ、大野慶人のデュオ作品を本邦初演します。また、インドネシアと韓国から伝統と現代を繋ぐ新進のカンパニー Bimo Dance Theater と Chumsori Dance Company を招き、日本の舞踏家も参加してのアジア的祝祭空間をBankARTで展開します。今回のフェスティバルは、ニューヨーク、ジャパン・ソサエティー主催による、大野一雄の101歳を祝う「Kazuo Ohno 101」(10月9日~27日)と同時開催します。

### チケット情報

※割引前売チケットはBankART1929のみで販売。

### Aプロ カロリン・カールソンソロ「DOUBLE VISION」

全指定席 前売 一般:3,000円/学割・シニア(65歳以上)割:2,500円  
当日 一般:3,500円/学割・シニア(65歳以上)割:3,000円

### Bプロ キム・メジャ+大野慶人デュオ「春の花 秋の月」

全指定席 前売 一般:3,000円/学割・シニア(65歳以上)割:2,500円  
当日 一般:3,500円/学割・シニア(65歳以上)割:3,000円

### Cプロ 公募作品連続上演

自由席(ワンドリンク付) 前売:2,000円 当日:2,500円

### Dプロ ASIA TRI アジア・トライ

自由席(ワンドリンク付) 前売:2,000円 当日:2,500円

最終日クロージングパーティー 参加費:500円

### 特別割引通し券

※BankART1929のみで販売。学割・シニア割との組み合わせはありません。

4公演券:8,000円 ※C,Dは日に指定

A + B + C + D + クロージングパーティー

6公演券:10,000円

A + B + C×2 + D×2 + クロージングパーティー

B  
プ  
ロ

## キム・メジャ+大野慶人

デュオ

### Fleur de printemps, lune d'automne (春の花 秋の月)

韓国舞踏と日本の舞踏という異なる文化背景、異なるキャリアをもち、共に60年代の舞踏の革新運動の最前線を疾走してきたキム・メジャと大野慶人。重厚な存在感と清冽な透明感をあわせ持つ、ふたりの同時代者の静かな出会いから生まれた作品。2006年4月、パリ日本文化会館主催、韓国文化センター共催により世界初演。

10月12日(金) 19:00開演(20:00終演予定)

神奈川県立青少年センターホール

全指定席 前売 一般:3,000円 学割・シニア割:2,500円  
当日 一般:3,500円 学割・シニア割:3,000円

振付・出演:キム・メジャ(金梅子) 大野慶人



### 予約・お問合せ

BankART1929

ohnofes@bankart1929.com TEL 045-663-2812 FAX 045-663-2813

電子チケットびあ ※AプロBプロのみ

TEL 0570-02-9999 http://pia.jp/t Pコード 379-764

C  
プ  
ロ

## 「ラ・アルヘンチーナ頌」に捧ぐ 公募 作品連続上演

大野一雄の代表作「ラ・アルヘンチーナ頌」が1977年に初演されて30周年。当時71歳の  
大野一雄に、奇跡のように降臨し、ダンスの歴史を塗り替えることになったこの作品は、  
現在の我々にとってどのような意味を持つのでしょうか。4人のキュレーターと公募参加  
者が、「ラ・アルヘンチーナ頌」に触発された作品を連続上演することで、その検証を試  
みる実験プロジェクトです。ダンス、音楽、ポエトリー、その他の4部門に分けて公募し  
ます。「競争型公募」ではなく、キュレーターの出す課題に回答することから始まる「対話  
型公募」を志向します。上演にはキュレーター自身も参加します。  
公募募集要項詳細は、<http://www.bankart1929.com> をご覧ください。



### 「ラ・アルヘンチーナ頌」

1977年有楽町第一生命ホールで土方寅演出により初演された大野一雄のソロ作品。  
1929年帝国劇場で公演したスペインの舞姫、ラ・アルヘンチーナ(1890-1936)  
を見た大野一雄(当時22歳)は、半世紀を経て彼女を讃える作品を上演しました。「頌  
(しょう)」とは、「讃える」の意です。1980年のナンシー演劇祭、大野一雄の海外  
デビューでも上演され、世界のダンス界に大きな衝撃をもって受け入れられまし  
た。初演から1994年まで世界各地で119回の公演を重ねた、大野一雄の代表作です。

BankART Studio NYK

自由席(ワンドリンク付) 前売:2,000円 当日:2,500円

10月13日(土) 18:00開演

公募作品 + 上杉満代(ダンス) + Off Nibroll(その他)

10月14日(日) 15:00開演

公募作品 + 吉増剛造(ポエトリー) + 土取利行(音楽)



### 神奈川県立青少年センター

横浜市西区紅葉ヶ丘9-1 TEL 045-263-4475

JR根岸線、横浜市営地下鉄「桜木町駅」徒歩10分

京浜急行線「日ノ出町駅」徒歩10分

横浜みなとみらい線「みなとみらい駅」徒歩15分

「横浜駅」東口からバス「戸部1丁目」徒歩2分、「紅葉ヶ丘」徒歩4分

### Cプロ関連展示 「ラ・アルヘンチーナ頌1977」

場所: BankART Studio NYK 入場無料

10月5日(金)~21日(日) 11:30~19:00

初演記録映像、ポスター、衣装等を展示します。公演時はリハーサル期間も含め入場が制限される場合がありますのであらかじめご了承ください。

### 特別ワークショップ 「精神のリレー」

場所: BankART Studio NYK 参加費:全3回9,000円

10/6(土) 14:00~17:00 カロリン・カールソン

10/13(土) 14:00~17:00 キム・メジャ(金梅子)

10/20(土) 14:00~17:00 大野慶人

現代舞踏の革新者、カロリン・カールソン、キム・メジャ、大野慶人を講師に迎え、ジャンルを越えて舞踏の精神に触れるワークショップを開催します。対象は神奈川県下でバレエを学ぶ方を主とします。全3回参加可能な方を優先的に受け入れます。お申込み・お問合せ: BankART1929

TEL 045-663-2812 FAX 045-663-2813 ohnofes@bankart1929.com

### 大野一雄関連プログラム

●「Kazuo Ohno: Audiovisual Retrospective」

9月14日(金)~16日(日) アジア・フェスティバル バルセロナ

●ジャパン・ソサエティー 創立100周年記念事業

「Kazuo Ohno 101 大野一雄101歳記念:舞踏/パレードの3週間」

10月9日(火)~27日(土) ニューヨーク・ジャパン・ソサエティー

●明治学院大学言語文化研究所・文学部芸術学専攻 国際シンポジウム

「大野一雄・舞踏と生命」

11月17日(土)~18日(日) 明治学院大学

●L'Association Junintoiro 主催

「Kazuo Ohno: danseur centenaire de But」大野一雄 舞踏家の百年展

11月23日(金)~25日(日) ジュネーブ現代映像センター

BankARTがAsiaになる。

## ASIA TRI アジア・トライ

インドネシアのビモ・ダンス・シアターと韓国のチュムソリ・ダンス・カンパニーという伝統舞踏の強力な基礎を持ちながら、日本の舞踏とも通底する現代性を持つグループを招聘し、日本人舞踏家との共同公演をおこないます。公演最終日は終演後クロージングパーティーを開催します。どうぞご参加ください。

BankART Studio NYK

自由席(ワンドリンク付) 前売:2,000円 当日:2,500円

10月20日(土) 18:00開演

ビモ・ダンス・シアター/チュムソリ・ダンス・カンパニー/  
和栗由紀夫/雪雄子/鶴山欣也

10月21日(日) 15:00開演

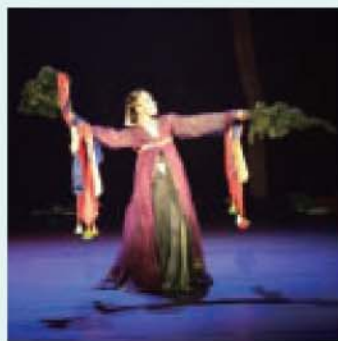
ビモ・ダンス・シアター/チュムソリ・ダンス・カンパニー/  
武内靖彦/秀島実&Laci/イマージュオペラ

●21日終演後クロージングパーティー 参加費:500円



### Bimo Dance Theater ビモ・ダンス・シアター

インドネシア文化発祥の地、ジョクジャカルタ市を拠点に、伝統と現代を融合した活動を展開するカンパニー。振付家ビモ・ウィオハトモは、ジョクジャカルタ生まれ。10歳からジャワ舞踊を習い舞台にたつ。その後美術学院に進み舞踊と離れていたが、1979年に舞踊の巨匠バゴンの芸術学校に入り再び舞踊界に戻る。1993年ビモダンスシアターを設立し現在にいたる。今回はインドネシア音楽界のスーパースター、イニシシリが特別参加。



### Chumsori Dance Company チュムソリ・ダンス・カンパニー

女流韓国舞踊家ヤン・ヘジンが主宰する、伝統舞踊の様式とシャーマニズムが融合した独特の舞台を展開するカンパニー。代表のヤン・ヘジンは、筑波大学社会人類学博士課程終了、韓国帰国後はシャーマンの修行をする。その後ソウル芸術大学、スンチョン大学において舞踊を教授すると共に、チュムソリ・ダンス・カンパニーを設立。多数のメンバーを各公演毎に選抜しながら、伝統の枠に止まらない多彩な作品を生み出している。